

Bâtiment *Baïtiment* (outils) (*utis*)

auge (récipient de bois dans lequel les maçons délaient le plâtre), n.f. *Le maçon met un peu d'eau dans l'auge.*

bâtiment, n.m.

Ils ont construit un bâtiment neuf.

besaiguë (sorte de marteau dont les deux bouts acérés sont taillés l'un en ciseau, l'autre en bédane), n.f. *Le charpentier donne des coups de besaiguë.*

boucharde (marteau à pointes de maçon), n.f.

Le maçon donne des coups de boucharde.

boucharde de cimentier (rouleau à pointes), loc.nom.f.

Elle utilise la boucharde de cimentier.

boulin (traverse supportant un échafaudage), n.m.

Il place des planches sur le boulin.

broche de tailleur de pierres (outil qui affecte la forme d'un poinçon conique), loc.nom.f. *Il donne de petits coups de marteau sur la broche de tailleur de pierres.*

broyon à mortier (outil pour préparer, broyer le mortier), loc.nom.m. *Donne-moi le broyon à mortier !*

Remarque : le mot *broyon* ne figure dans aucun de mes dictionnaires, sauf chez Pierrhumbert.

câble, n.m. *Ce câble est trop court.*

carrier (tailleur de pierres), n.m.

Le carrier examine la pierre avant de la tailler.

cimentier, n.m. *Le cimentier est mouillé de chaud.*

ciseau (outil servant à travailler le bois, le fer, etc.), n.m.

Le menuisier creuse une raie avec un ciseau.

coin à pierre (solide en fer, en forme de prisme, utilisé pour faire éclater la pierre), loc.nom.m.

Il fait céder la roche sous les coups portés sur le coin à pierre.

cordeau (petite corde), n.m.

Le maçon accroche le seau au cordeau.

cric, n.m.

Il faut un cric pour soulever ce char.

crochet de service de couvreur (pièce de métal recourbée pour retenir quelque chose), loc.nom.m. *La tuile est retenue par un crochet de service de couvreur.*

dame de cimentier (hie pour tasser le ciment), loc.nom.f.

L'ouvrier prend la dame de cimentier par les deux anses pour la soulever.

décintroir, n.m. ou **décintroir de maçon**, loc.nom.m.

(marteau de maçon pour décintrer) *Il montre comment on sert d'un décintroir (ou décintroir de maçon).*

écoperche (grande perche verticale d'échafaudage), n.f. *Il a planté une écoperche.*

enclumette de couvreur ardoisier (petite enclume de couvreur ardoisier), loc.nom.f. *Il taille de l'ardoise sur*

âdge ou adge, n.m.

L'maiç'nou bote in pô d'âve dains l'âdge (ou adge).

baïtiment ou baitiment, n.m.

Èls aint fait in neû baitiment (ou baitiment).

bisaïdye, bisaidye, bisaïdyu ou bisaidyu, n.f.

L'tchaipu bèye des côps d'bisaïdye (bisaidye, bisaïdyu ou bisaidyu).

bouetchcraide, n.f. ou maitché è pitçhes, loc.nom.m.

L'maiç'nou bèye des côps d'bouetchcraide (ou d'maitché è pitçhes).

bouetchcraide (ou rôlat è pitçhes) de c'mentie, loc.nom.m.

Èlle se sie d'lai bouetchcraide (ou di rôlat è pitçhes de c'mentie).

bôlin, n.m.

È piaice des lavons chus l'bôlin.

breuche (ou breutche) di taiyou d'pieres, loc.nom.f.

È bèye des p'êts côps d'maitché chus lai breuche (ou breutche) d'l'écaçhou d'pieres.

broyon è moétchie (moétch'rat, moétchrat, motch'rat, motchrat ou motchie), loc.nom.m.

Bèye-me l'broyon è moétchie (moétch'rat, moétchrat, motch'rat, motchrat ou motchie) !

câbye ou caïbye, n.m. Ci câbye (ou caïbye) ât trop couét.

caïrrie ou carrie, n.m.

L'caïrrie (ou carrie) raivije lai piere d'vaint d'lai taiyie.

ç'mentie, iere, n.m. Le ç'mentie ât mô d'ichâd.

cigé, cijé ou cisé, n.m.

Le m'nujie creûye enne rue d'aivô in cigé (cijé ou cisé).

éleûchou (éleuchou, tçhegnat, tçhneû, tçhneu, tçhnieû, tçhnieu, tieugna, tieugnat, tyeugna, tyeugnat ou tyeuniat) è piere, loc.nom.m.

È fait è cédaie lai roitche dôs les côps poétchès chus l'éleûchou (éleuchou, tçhegnat, tçhneû, tçhneu, tçhnieû, tçhnieu, tieugna, tieugnat, tyeugna, tyeugnat ou tyeuniat) è piere.

codgé, coédgé ou coédjé, n.m.

L'maiçon aiccretche le sayat â codgé (coédgé ou coédjé).

linda ou yînda, n.m.

È fât in linda (ou yînda) po soy'vaie ci tchie.

coeurchat (cortchat, cretchat ou creutchat) d'toitat (toétat ou toitait), loc.nom.m.

Lai tiele ât ret'ni poi in coeurchat (cortchat, cretchat ou creutchat) d'toitat (toétat ou toitait).

daime (dainne, dame, dène ou tchâtche) de c'mentie, loc.nom.f.

L'ôvrie prend lai daime (dainne, dame, dène ou tchâtche) de c'mentie poi les doûes aïnses po lai soy'vaie.

déjaich'nou, déjaïss'nou ou décintrou, n.m.

È môtre c'ment qu'an s'sie d'in déjaich'nou (déjaïss'nou ou décintrou).

éhcopéertche, éhcopéirtche, éhcopiertche ou éhcopièrtche, n.f.

Èl é piainté enne éhcopéertche (éhcopéirtche, éhcopiertche ou éhcopièrtche).

ençhainnatte (ou ençhiennatte) di djaiyatie taitat, loc.nom.f.

È taiye di djaiyat chus l'ençhainnatte (ou ençhiennatte) di

l'enclumette de couvreur ardoisier.

équerre de plâtrier (instrument de plâtrier destinée à travailler des pièces en forme d'angle droit), loc.nom.f.

Il contrôle un angle droit avec une équerre de plâtrier.

erminette (ou herminette) de charpentier (petite hache à fer recourbé), loc.nom.f. *Il emmanche à nouveau l'erminette (ou herminette) de charpentier.*

esette de charpentier (sorte de marteau à tête ronde d'un côté et tranchante de l'autre), loc.nom.f. *Il utilise de son esette de charpentier.*

fer à joints (instrument qui sert à faire les rejointements), loc.nom.m. *Le plâtrier utilise son fer à joints.*

fil à plomb, loc.nom.m.

Le maçon utilise un fil à plomb.

gouge (outil creusé en canal, à bout tranchant et courbe), n.f. *Il fait une encoche avec la gouge.*

grande hache à équarrir (de charpentier), hache pour tailler à angle droit), loc.nom.f. *Le charpentier donne des coups de grande hache à équarrir sur la poutre.*

guillaume de plâtrier (sorte de rabot de plâtrier), loc.nom.m.

Il se sert d'un guillaume de plâtrier.

hache de charpentier (hache à main), loc.nom.f. *Le charpentier a laissé tomber sa hache de charpentier.*

hachette à briques de maçon (instrument servant à fendre les briques), loc.nom.f. *Il met sa hachette à briques de maçon au pied du mur.*

ligne de maçon (fil tendu dans une direction donnée), loc.nom.f. *Il aligne les briques sous la ligne de maçon.*

marteau de couvreur ardoisier (outil d'acier muni d'un manche, propre à frapper, à tailler), loc.nom.m. *L'enfant saisit le marteau de couvreur ardoisier de son père.*

marteau de maçon (outil de percussion), loc.nom.m.

Il taille une pierre avec son marteau de maçon.

marteau de tailleur de pierres (outil pour tailler la pierre), loc.nom.m. *Il a plus d'un marteau de tailleur de pierres.*

masse à débiter de carrier (outil à main de carrier, très lourd, servant à mettre en morceaux), loc.nom.f. *En quelques coups de masse à débiter de carrier le mur s'est écroulé.*

masse de carrier, loc.nom.f. ou **têtu**, n.m. (outil à main de carrier, très lourd, dont les pannes sont nettement creuses) *La masse de carrier (ou Le têtu) sert au dégrossissage des surfaces.*

mortier (mélange de maçonnerie), n.m.

Il conduit une brouette de mortier.

djaiyatie taitat.

éçhère (équairre ou équarre) de çhaipéchou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piatrie, pyaîtrie, pyaitrie, pyâtrie ou pyatrie), loc.nom.f. *È contrôle in drèt l'aindyè daivò ènne èçhère (équairre ou équarre) de çhaipéjou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piatrie, pyaîtrie, pyaitrie, pyâtrie ou pyatrie).*

brisadiu d' tchaipu, loc.nom.m.

È remmaindge le brisadiu d' tchaipu.

aïssate (ou aissate) de tchaipu, loc.nom.f.

È s' sie d' son aïssate (ou aissate) de tchaipu.

fie è d joints, loc.nom.m.

L' dgipaire se sie d' son fie è d joints.

môtre l' aivâ, loc.nom.m.

L' maïç' nou s' sie d' in môtre l' aivâ.

godge, goudge, goûedge, gouedge, goûède, gouède, goûege, gouege, goûège ou gouège, n.f. *È fait ènne encranne daivò lai godge (goudge, goûedge, gouedge, goûède, gouède, goûege, gouege, goûège ou gouège).*

grôsse (ou grosse) haitche è équairri (ou équarri), loc.nom.f.

L' tchaipu bèye des côps de grôsse (ou grosse) haitche è équairri (ou équarri) chus l' tirain.

dyâme (ou dyame) de çhaipéchou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piatrie, pyaîtrie, pyaitrie, pyâtrie ou pyatrie), loc.nom.m. *È s' sie d' in dyâme (ou dyame) de çhaipéjou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piatrie, pyaîtrie, pyaitrie, pyâtrie ou pyatrie).*

haitchatte è main, loc.nom.f. *L' tchaipu é léchie tchoire son haitchatte è main.*

haitchatte è britçhes (ou carrons) de maïç' nou, loc.nom.f. *È bote son haitchatte è britçhes (ou carrons) de maïç' nou à pie du mûe.*

laingne (ou yaingne) de maïç' nou (de maïçnou ou de maïçon), loc.nom.f. *Èl enrîndyene les carrons dôs lai laingne (ou yaingne) de maïç' nou (de maïçnou ou de maïçon).*

maitché di djaiyatie taitat, loc.nom.m.

L' afaint beurte le maitché di djaiyatie taitat d' son père.

maitché d' maïç' nou, loc.nom.m.

È taiye ènne piere daivò in maitché d' maïç' nou.

maitché d' taiyou d' pierres, loc.nom.m.

Èl é pus d' in maitché d' taiyou d' pierres.

échombnou (éssombnou, mairlîn, taîtreû, taîtreu, taitreû ou taitreu) è débitaie, loc.nom.m. *En quèques côps d' échombnou (éssombnou, mairlîn, taîtreû, taîtreu, taitreû ou taitreu) è débitaie, l' mûe ât v' ni aivâ.*

échombnou, éssombnou, mairlîn, taîtreû, taîtreu, taitreû ou taitreu, n.m. *L' échombnou (éssombnou, mairlîn, taîtreû, taîtreu, taitreû ou taitreu) sie à dégrochéchaidge des churfaches).*

moétchie, moétch' rat, moétchrat, motch' rat, motchrat ou motchie, n.m. *È conduit ènne boy' vatte de moétchie (moétch' rat, moétchrat, motch' rat, motchrat ou motchie).*

moufle (assemblage de poulies pour soulever), n.m. ou f.
On ne peut pas soulever cette charge sans moufle.

niveau à bulle (instrument pour contrôler le niveau),
loc.nom.m. *Il a placé le niveau à bulle sur le mur.*

outil, n.m. *Il abîme tous ses outils.*

pelle à mortier (outil de maçonnerie pour travailler le mortier), loc.nom.f. *Il appuie sa pelle à mortier contre le mur.*

pelle de terrassier (outil composé d'une plaque mince de métal dont l'extrémité se termine en pointe légère, ajustée à un manche), loc.nom.f. *Il remplit la brouette de terre avec la pelle de terrassier.*

pic à roc (instrument à une pointe qui sert à détacher des blocs de roches), loc.nom.m.

Le petit garçon voudrait soulever le pic à roc.

pince pour couper les tuiles (outil de couvreur, pour découper les tuiles), loc.v. *Le couvreur tien sa pince pour couper les tuiles dans sa main.*

pioche de terrassier (pioche ayant une forte pointe d'un côté et un fer un peu large de l'autre), loc.nom.f. *Il creuse une conduite d'eau avec la pioche de terrassier.*

plancher (plate-forme horizontale d'un échafaudage), n.m.
Ils mettent en place le plancher de l'échafaudage.

plâtrier, n.m.

Tu diras au plâtrier qu'il peut venir.

plâtrier, n.m. *Le plâtrier travaille chez nous !*

poulie, n.f. ou **poulie à gorge** (réa), loc.nom.f.
La corde a quitté la poulie (ou poulie à gorge).

poussette (serre-joints de plâtrier), n.f.

La poussette est un serre-joints de plâtrier comportant une seule mâchoire qu'on glisse le long d'une tige plantée dans le mur.

rabotin (outil à main de tailleur de pierre tendre), n.m.
Le tailleur de pierres achève de dresser les surfaces de parement et nettoie les façades en pierre des édifices avec un rabotin.

moufye, n.m. ou sychtème d'entchaipèes rôlattes, loc.nom.m.
An n'peut p'soy'vaie ç'è tchaidge sains moufye ou sychtème d'entchaipèes rôlattes).

nivè è freguèye, loc.nom.m.

Èl è piaicie l'nivè è freguèye ch'le mûe.

moubye ou uti, n.m. *Èl égrale tos ses moubyes (ou utis).*

pâle (ou pale) è moétchie (moétch'rat, moétchrat, motch'rat, motchrat ou motchie), loc.nom.f. *Èl aippûe sai pâle (ou pale) è moétchie (moétch'rat, moétchrat, motch'rat, motchrat ou motchie) contre le mûe.*

pâle (ou pale) de tieraiachie (ou tieraiachou), loc.nom.f.

È rempiât lai boy'vatte de tiere daivô lai pâle (ou pale) de tieraiachie (ou tieraiachou).

pi è rathe (roétchat, roétche, roétchèt, roétchie, roeutchat, roeutche, roeutchèt, roeutchie, roitchat, roitche, roitchèt, roitchie, rotchat, rotche, rotchèt ou rotchie), loc.nom.m.

L'boûebat voérait soy'vaie l'pi è rathe (roétchat, roétche, roétchèt, roétchie, roeutchat, roeutche, roeutchèt, roeutchie, roitchat, roitche, roitchèt, roitchie, rotchat, rotche, rotchèt ou rotchie).

cope-tieles, n.m.

L'taitat tînt son cope-tieles dains sai main.

pi d' tieraiachie (ou tieraiachou), loc.nom.m.

È creûye ènne conduite d'ève daivô l'pi d' tieraiachie (ou tieraiachou).

piântchie, piaintchie, pieintchie, pyântchie ou pyaintchie, n.m. *Ès botant en piaice le piântchie (piaintchie, pieintchie, pyântchie ou pyaintchie) di pont d'mâjon.*

çhaipéchou, ouse, ouje, çhèpéchou, ouse, ouje, craimpéchou, ouse, ouje, crimpéchou, ouse, ouje (J. Vienat), dgichou, ouse, ouje, dgipou, ouse, ouje, dgipsou, ouse, ouje, dgissou, ouse, ouje, piâtrie, iere, piairie, iere, piâtrie, iere, piatrie, iere, pyâtrie, iere, pyatrie, iere, n.m. *T'dirès à çhaipéjou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipou, dgipsou, dgissou, piâtrie, piairie, piâtrie, piatrie, pyâtrie, pyâtrie, pyâtrie ou pyatrie) qu'è peut v'ni.*

dgipaire (sans marque du féminin), n.m. *L'dgipaire traivaiye tchie nôs !*

rôlatte, rolatte, rouatte, rûatte, ruatte, rûjatte, rujatte, rûsätte, rusatte, rûssatte ou russatte, n.f. *Lai couédege ât paitchi d'lai rôlatte (rolatte, rouatte, rûatte, ruatte, rûjatte, rujatte, rûsätte, rusatte, rûssatte ou russatte).*

boussatte ou boussète, n.f.

Lai boussatte (ou boussète) ât in sarre-djoint qu'n'è ran qu'ènnè maïtchoûere qu'an tchisse l'grant d'ènnè caimbe piaintée dains l'mûe.

rabotîn ou raibotîn, n.m.

L'taiyou d'pieres finât d'drassie les churfaches de pair'ment pe nenttaye les façades en pieres des baîtis daivô in rabotîn (ou raibotîn).

racloir de plâtrier (instrument de plâtrier, pour racler), loc.nom.m.

L'enfant a un petit racloir de plâtrier.

rustique (marteau de tailleur de pierres), n.m.

Il nous montre ses rustiques.

scie de tailleur de pierres (grosse scie à lame large, à deux poignées, pour les pierres tendres, appelée aussi passe-partout), loc.nom.f.

On entend le bruit régulier de la scie de tailleur de pierres.

sciotte (scie à main de marbrier, de tailleur de pierre), n.f.

Le marbrier m'a prêté sa sciotte.

seau, n.m.

Elle va chercher un seau d'eau.

seau, n.m. *Il a renversé le seau.*

spatule fer à joints (petite truelle dont le maçon se sert pour faire les rejointements), loc.nom.f. *Le maçon a besoin de sa spatule fer à joints.*

taloche de plâtrier (planche munie d'un manche sur une de ses faces servant à étendre un enduit), loc.nom.f.

Il racle la taloche de plâtrier.

tamis (instrument pour trier selon la taille), n.m.

Il faut nettoyer le tamis.

tamis (instrument pour trier selon la taille), n.m.

Nous passons de la terre au tamis.

tamponnoir ou **tamponnier** (mèche avec laquelle on perce les murs pour y placer un tampon, une cheville), n.m. *Il perce un trou avec le tamponnoir (ou tamponnier).*

graittou (grattou, raïbye, raïbye, raïcha, raïcha, raïchat, raïchat, raïchou, raïchou, raïchou, raïchou, raïchou, raïciat, raïciat, raïcièt, raïcièt, réchat, réchat, réchat, réchat, réchat, réeffat, réeffat, réffat, réffat, rey'vâla, ruâle, ruale, r'vâle, rvâle, r'vale ou rvale) de çhaipéchou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piâtrie, pyaîtrie, pyaîtrie, pyâtrie ou pyâtrie), loc.nom.m. *L'afaint é in p'tét graittou (grattou, raïbye, raïbye, raïcha, raïcha, raïchat, raïchat, raïchou, raïchou, raïchou, raïchou, raïciat, raïciat, raïcièt, raïcièt, réchat, réchat, réchat, réchat, réchat, réeffat, réeffat, réffat, réffat, rey'vâla, ruâle, ruale, r'vâle, rvâle, r'vale ou rvale) de çhaipéjou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piâtrie, pyaîtrie, pyaîtrie, pyâtrie ou pyâtrie).*

ruchtitché, n.m.

È nôs môtre ses ruchtitchés.

pésse-paitchô, pésse-paitchot, pésse-patchô, pésse-patchot, pésse-poitchô, pésse-poitchot, péss'paitchô, pésspaitchô, péss'paitchot, pésspaitchot, péss'patchô, pésspatchô, péss'patchot, pésspatchot, péss'poitchô, pésspoitchô, péss'poitchot ou pésspoitchot, n.m. *An ôt l'binpyain brut di pésse-paitchô (pésse-paitchot, pésse-patchô, pésse-patchot, pésse-poitchô, pésse-poitchot, péss'paitchô, pésspaitchô, péss'paitchot, pésspaitchot, péss'patchô, pésspatchô, péss'patchot, pésspatchot, péss'poitchô, pésspoitchô, péss'poitchot ou pésspoitchot).*

sciatte, n.f.

L'maibrie m'é prâte sai sciatte.

saiyat, saiy'tat, sayat, say'tat, soiyat, soiy'tat ou soya (J. Vienat), n.m. *Elle vait tch'ri in saiyat (saiy'tat, sayat, say'tat, soiyat, soiy'tat ou soya) d'âve.*

saiye, saye ou soiyé, n.f. *Èl é r'vachè lai saiye (saye ou soiyé).*

échpaitlue fie è djoints, loc.nom.f.

L'maiç'nou é fâte de son échpaitlue fie è djoints.

tailcutche (ou taleutche) de çhaipéchou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piâtrie, pyaîtrie, pyaîtrie, pyâtrie ou pyâtrie), loc.nom.f. *È raïche lai tailcutche (ou taleutche) de çhaipéjou (çhèpéchou, craimpéchou, crimpéchou, dgichou, dgipaire, dgipou, dgipsou, dgissou, piaîtrie, piaîtrie, piâtrie, piâtrie, pyaîtrie, pyaîtrie, pyâtrie ou pyâtrie).*

coeurlat, crelat, crélat, filtre, fiy'tre, péssou, raindge, raindje, randge, randje, reindge, reindje, rindje, saissat, saisse, sâsse, sasse ou taimis, n.m. *È fât nenttayie l'coeurlat (crelat, crélat, filtre, fiy'tre, péssou, raindge, raindje, randge, randje, reindge, reindje, rindje, saissat, saisse, sâsse, sasse ou taimis).*

crele, créle, péssouère, péssouere, péssouère ou péssouere, n.f. *Nôs péssans d'lai tiere en lai crele (créle, péssouère, péssouere, péssouère ou péssouere).*

taimpoinnou, n.m.

È poiche in p'tchus daivô l'taimpoinnou.

tapette de cimentier (outil comportant une plaque métallique dont la surface est striée de dents), loc.nom.f. *Il emploie la tapette de cimentier pour donner du grain à un soubassement en ciment.*

terrassier (ouvrier qui travaille à des terrassements), n.m. *C'est un mauvais temps pour le terrassier.*

tire-clous de couvreur (outil de couvreur pour arracher les clous), loc.nom.m. *Il cherche son tire-clous de couvreur.*

truelle (outil formé d'une lame à bout arrondi ou en trapèze, reliée à un manche par une tige coudée), n.f. *Le maçon étend le mortier avec une truelle.*

truelle grattoir (outil servant à étendre et à gratter), loc.nom.f.

Il remmanche sa truelle grattoir.

truelle plâtre (outil dont on se sert pour pousser le plâtre dans les trous, dans les joints), loc.nom.f.

Il nettoie sa truelle plâtre.

taipatte de ç'mentie, loc.nom.f.

È s'sie d'lai taipatte de c'mentie po bèyie di grîn en ìn chobéch'ment en ç'ment.

tieraichie (sans marque du fém.)ou tieraichou, ouse, ouje, n.m. *Ç'ât ìn croûeye temps po l'tieraichie (ou tieraichou).*
tire-çhiôs tire-çhôs ou tire-çhos) d'taitat (toétat ou toitât), loc.nom.m. *È tçhie son tire-çhiôs (tire-çhôs ou tire-çhos) d'taitat (toétat ou toitât).*

tribiat, n.m.

L'maiç'nou échpeind l'moétchie daivô ìn tribiat.

tribiat graittou (grattou, raïbye, raïbye, raïçha, raïçha, raïçhat, raïçhat, raïçhou, raïçhou, raïchou, raichou, raïciat, raiciat, raïcièt, raicièt, réchat, réçhat, rèchat, rèçhat, rëeffat, rëeffat, rëffat, rëffat, rey'vâla, ruâle, ruale, r'vâle, rvâle, r'vale ou rvale), loc.nom.m. *È remmaindge son tribiat graittou (grattou, raïbye, raïbye, raïçha, raïçha, raïçhat, raïçhat, raïçhou, raïçhou, raïchou, raichou, raïciat, raiciat, raïcièt, raicièt, réchat, réçhat, rèchat, rèçhat, rëeffat, rëeffat, rëffat, rëffat, rey'vâla, ruâle, ruale, r'vâle, rvâle, r'vale ou rvale).*
tribiat çhaiprâ (çhèprâ, craimprâ, crimprâ, dgichrâ, dgiprâ, dgipsrâ, dgissrâ, piaîtrâ, piaîtrâ, piâtrâ, piâtrâ, pyaîtrâ, pyaîtrâ, pyâtrâ ou pyatrâ), loc.nom.m. *È nenttaye son tribiat çhaiprâ (çhèprâ, craimprâ, crimprâ, dgichrâ, dgiprâ, dgipsrâ, dgissrâ, piaîtrâ, piaîtrâ, piâtrâ, piâtrâ, pyaîtrâ, pyaîtrâ, pyâtrâ ou pyatrâ).*

Bâtiment Baîtiment
(outils) (*utis*)

hache de charpentier <i>haïtchatte è main</i>	essette de charpentier <i>aissatte de tchaïpu</i>	marteau de couvreur ardoisier <i>maïtché di djaiyatie taitat</i>	enclumette de couvreur ardoisier <i>ençhainnatte di djaiyatie taitat</i>	besaiguë <i>bisaïdyu</i>	tire-clous de couvreur <i>tire-çhôs d' taitat</i>
grande hache à équarrir de charpentier <i>grôsse haïtche è équairri</i>	herminette de charpentier <i>brisadiu d' tchaïpu</i>	pince pour couper les tuiles <i>cope-tieles</i>	crochet de service de couvreur <i>coeurchat d' toitat</i>	guillaume de plâtrier <i>dyâme de çhaïpéchou</i>	équerre de plâtrier <i>èchère de çhaïpéchou</i>
fil à plomb <i>môte l' aivâ</i>	tamis <i>crelat</i>	truelle grattoir <i>tribiat graïttou</i>	racloir de plâtrier <i>graïttou deçhaïpéchou</i>	broche de tailleur de pierres <i>breutche di taiyou d' pieres</i>	écoperche <i>èchcopéertche</i>
ligne de maçon <i>laingne de maïç' nou</i>	boulin <i>bôlin</i>	tamponnoir <i>taimpoinnou</i>	ciseau <i>cijé</i>	gouge <i>goudge</i>	poulie <i>rûsatte</i>
cordeau <i>codgé</i>	seau <i>sayat</i>	boucharde de cimentier <i>rôlat è pitçhes de ç' mentie</i>		plancher <i>piaïntchie</i>	fer à joints <i>fie è djoints</i>
tapette de cimentier <i>taïpatte de ç' mentie</i>	poussette serre-joints de plâtrier <i>boussatte de dgipaire</i>		niveau <i>nivé è freguèye</i>	truelle <i>tribiat</i>	auge <i>âdge</i>
truelle plâtroir <i>tribiat çhaïprâ</i>	taloche de plâtrier <i>taileutche de çhaïpéchou</i>		spatule fer à joints <i>èchpaitlue fie è djoints</i>	sciotte <i>sciatte</i>	rabotin <i>raibotîn</i>
câble <i>câbye</i>	broyon à mortier <i>broyon è moétchie</i>		hachette à briques de maçon <i>haïtchatte è carrons d' maïç' nou</i>	boucharde <i>maïtché è pitçhes</i>	moufle <i>moufye</i>
marteau de tailleur de pierres <i>maïtché d' taiyou d' pieres</i>	décintroir de maçon <i>déjaïch' nou d' maïç' nou</i>	marteau de maçon <i>maïtché d' maïç' nou</i>	coin à pierre <i>tieugnat è piere</i>	pic à roc <i>pi è roétche</i>	rustique <i>ruchtitçhe</i>
pioche de terrassier <i>pi d' tieraiçhie</i>	masse à débiter de carrier <i>échomb' nou è débitaie</i>	masse de carrier têtû <i>échomb' nou</i>	scie de tailleur de pierres <i>pésse-païtchô</i>	cric <i>yînda</i>	pelle à mortier <i>pâle è moétchie</i>
pelle de terrassier <i>pâle de tierachie</i>	dame de cimentier <i>dainne de ç' mentie</i>		racloir de plâtrier <i>graïttou deçhaïpéchou</i>	broche de tailleur de pierres <i>breutche di taiyou d' pieres</i>	
			marteau de tailleur de pierres <i>maïtché d' taiyou d' pieres</i>	pioche de terrassier <i>pi d' tieraiçhie</i>	